

**Avtal
om status för tredjestaters delegationer och representanter
vid Nordatlantiska fördragsorganisationen**

Parterna i detta avtal, som beaktar dels den förklaring om fred och samarbete som avgavs av de deltagande stats- och regeringscheferna vid mötet i Nordatlantiska rådet i Rom den 7 och 8 november 1991 och där inrättandet av ett nordatlantiskt samarbetsråd efterlystes, dels uttalandet från Nordatlantiska samarbetsrådet av den 20 december 1991 om dialog, partnerskap och samarbete,

som noterar den inbjudan till Partnerskap för fred som framfördes och undertecknades av stats- och regeringscheferna i Nordatlantiska fördragsorganisationens medlemsstater vid mötet i Nordatlantiska rådet i Bryssel den 10 januari 1994,

som är medvetna om behovet av att fastställa status för tredjestaters delegationer och representanter vid organisationen, och

som beaktar att den immunitet och de privilegier som detta avtal innefattar inte beviljas i enskilda personers eget intresse utan för att säkerställa ett effektivt utförande av deras uppgifter med anknytning till organisationen,

har kommit överens om följande.

Artikel 1

I detta avtal avses med

organisationen Nordatlantiska fördragsorganisationen (Nato),

medlemsstat en stat som är part i nordatlantiska fördraget, upprättat i Washington den 4 april 1949,

tredjestat en stat som inte är part i nordatlantiska fördraget, upprättat i Washington den 4 april 1949, men som har antagit inbjudan att delta i Partnerskap för fred och har undertecknat ramdokumentet avseende Partnerskap för fred, som är en medlemsstat i Nordatlantiska samarbetsrådet eller som är en annan stat som Nordatlantiska rådet har inbjudit att inrätta en delegation vid organisationen.

Artikel 2

a) Den medlemsstat på vars territorium organisationen har sitt högkvarter ska bevilja tredjestaters delegationer vid organisationen och deras personal den immunitet och de privilegier som diplomatiska beskickningar och deras personal beviljas.

b) Dessutom ska den medlemsstat på vars territorium organisationen har sitt högkvarter bevilja de representanter för tredjestater som är på tillfällig tjänsteresa och som inte omfattas av punkt a sedvanlig immunitet och sedvanliga privilegier när de uppehåller sig på medlemsstatens territorium i syfte att säkerställa tredjestaters representation i organisationens verksamhet.

Artikel 3

a) Detta avtal ska vara öppet för undertecknande av medlemsstater och ratificeras, godtas eller godkänns. Ratifikations-, godtagande- eller godkännandeinstrumentet ska deponeras hos Konungariket Belgiens regering, som ska underrätta samtliga signatärstater om deponeringen av varje sådant instrument.

b) Så snart två eller fler signatärstater, inklusive den medlemsstat på vars territorium organisationen har sitt högkvarter, har deponerat sina ratifikations-, godtagande- eller godkännandeinstrument träder detta avtal i kraft med avseende på de staterna. Med avseende på varje annan signatärstat träder avtalet i kraft den dag då dess instrument deponeras.

Artikel 4

a) Detta avtal kan sägas upp av varje part genom skriftligt meddelande om uppsägning till Konungariket Belgiens regering, som ska underrätta samtliga signatärstater om varje sådant meddelande om uppsägning.

b) Uppsägningen får verkan ett år från det att Konungariket Belgiens regering mottagit meddelandet.

Till bekräftelse härav har undertecknade, därtill vederbörligen befullmäktigade av sina respektive regeringar, undertecknat detta avtal, vars engelska och franska texter är lika giltiga.

Upprättat i Bryssel den 14 september 1994.